

Please fill in this form either entirely in English or entirely in Chinese
請全部用英文或全部用中文填寫本表格



TRADE AND INDUSTRY DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
香港特別行政區政府 工業貿易署

Import and Export Ordinance (Cap. 60) - Import and Export (General) Regulations
香港法例第 60 章進出口條例- 進出口（一般）規例
Application Form for Amendment / Cancellation of Comprehensive Licence (Textiles) Particulars
修訂 / 取消綜合許可證(紡織品)資料申請表格

To : Director-General of Trade and Industry
致 : 工業貿易署署長

(Please put a tick in the appropriate box)
(請在適當方格劃上「✓」號)

I/On behalf of _____ (Comprehensive Licence (Textiles) No. : _____),
(Name of Applicant/Name of Company/Registered Business)
本人/本人代表 _____ (綜合許可證(紡織品)號碼: _____)
(公司/註冊業務名稱)

I would like to **apply for amendment** of the following particular(s) of the Comprehensive Licence held by me/my company/registered business. The revised information is now given below.
申請修訂本人/本公司/註冊業務的綜合許可證的登記資料。經修訂的資料如下。

Name of Individual/ Name of Company/Registered Business ^(Note 1)
申請人名稱/公司/註冊業務名稱 ^(註 1)
English
英文 _____
Chinese
中文 _____

Address of Place of Business/
Address of Residence ^(Note 2) : _____
申請人住址/營業地點地址 ^(註 2) : _____

Telephone No. : _____ Fax No. : _____
電話號碼 _____ 傳真號碼 _____

Email Address : _____
電郵地址 _____

Name of Undertaking Signatory ^(Note 3) from _____ to _____
簽署人姓名 ^(註 3) 由 _____ 修訂為 _____
(Name of existing signatory) (Name of new signatory)
(現時的簽署人姓名) (新簽署人姓名)

Others ^(Note 4) : _____
其他 ^(註 4) _____

I would like to **apply for cancellation** of the Comprehensive Licence held by me/my company/registered business.
申請取消本人/本公司/註冊業務的綜合許可證。

2. I hereby declare that, apart from the information amended in paragraph 1 above, which is true and correct to the best of my knowledge and belief, other particulars in the Application Form for Comprehensive Licence (Textiles) remain valid. I understand that this amendment forms part of my Application Form for Comprehensive Licence (Textiles). I undertake to inform the Director-General of Trade and Industry in writing immediately of any change of particulars or upon cessation of business. I further undertake to continue to abide by the provisions stipulated in the "Declaration And Undertaking" of the Application Form for Comprehensive Licence (Textiles).

本人謹此聲明，就本人所知及相信，所填報的資料均確實無誤。除上文第 1 段修訂的資料外，本人/本公司/註冊業務在綜合許可證(紡織品)申請表內所提供有關本人/本公司/註冊業務的其他登記資料仍然有效。本人明白此申請修訂綜合許可證(紡織品)登記資料申請書，將構成本人/本公司/註冊業務的綜合許可證(紡織品)申請書的其中部份。本人承諾，若有任何資料變更或結束業務，會即時以書面通知工業貿易署署長。本人承諾繼續遵守綜合許可證(紡織品)登記申請書的「聲明及保證書」部分內所訂明的條款。

Name of Signatory :
(English Name in full and in block letters)
簽署人姓名 (英文正楷全名) _____

Position in the Company/Registered Business :
(if applicable)
在公司/註冊業務的職位(如適用) _____

HKID Card Number/Passport Number :
香港身份證號碼/護照號碼 _____

Signature^(Note 5) : Business Chop (if applicable) :
簽名^(註 5) _____ 公司印鑑(如適用) _____

Date :
日期 _____

Notes: 1. A photocopy of the valid Business Registration Certificate bearing the correct name of the company/registered business, address and Business Registration No. should be provided. If the business is operated by (an) individual person(s) without Business Registration, please provide the name(s) of the person(s).

應提供印有正確公司/註冊業務名稱、地址和商業登記號碼的有效商業登記證的影印本。若業務由個別人士經營，並無商業登記，請填上其中英文姓名。

2. A photocopy of the valid Business Registration Certificate bearing the correct name of the company/registered business, address and Business Registration No. should be provided.

應提供印有正確公司/註冊業務名稱、地址和商業登記號碼的有效商業登記證的影印本。

3. For amendments in "Undertaking Signatory", please fill in a new Application Form for Comprehensive Licence (Textiles), and submitted together with the following documents (additional to a copy of the valid Business Registration Certificate as applicable):

(a) a copy of the HKID card/Passport of the new signatory;

(b) a letter of authorizations (only for company/registered business with signatory other than a proprietor, a partner or a director).

如修訂"簽署人姓名"，請填寫一份新的綜合許可證(紡織品)申請書，及提供下列文件 (附加商業登記證影印本):

(a) 簽署人的香港身份證或護照副本;

(b) 授權信(只適用於簽署人並非公司/註冊業務的東主、合夥人或董事的申請)。

4. Please contact the Textiles Licensing Branch at 2398 5288 to enquire the necessary documents required before returning the application form.

在交回本表格之前，請致電 2398 5288 與紡織品簽證科職員查詢所需文件。

5. Only authorized signatories can sign this part of the application form.

申請書的本部份只可由已獲授權的簽署人簽署。